

第五課  
語法與詞匯  
语法与词汇

1、由 / 幫 . . . 做主  
由 / 帮 . . . 做主

例句：我奶奶剛滿十六歲時，就由她的父親做主，嫁給了高密東北鄉有名的財主單  
我奶奶刚满十六岁时，就由她的父亲做主，嫁给了高密东北乡有名的财主单

廷秀的獨子單扁郎。  
廷秀的独子单扁郎。

- A. 談戀愛的事情，當然應該由我們自己做主。  
谈恋爱的事情，当然应该由我们自己做主。
- B. 在考大學的時候，我的高中老師幫我做主，選擇了麻省理工學院。  
在考大学的时候，我的高中老师帮我做主，选择了麻省理工学院。
- C. 甲：聽說你從小就開始學鋼琴 . . .  
听说你从小就开始学钢琴 . . .

乙：是呀，從五歲開始， \_\_\_\_\_。  
是呀，从五岁开始， \_\_\_\_\_。

2、往往 . . .  
往往 . . .

例句：東北鄉地勢低窪，往往秋水泛濫。  
东北乡地势低洼，往往秋水泛滥。

- A. 這裡的生活真沒意思，往往一天也找不到一個人說話。  
这里的生活真没意思，往往一天也找不到一个人说话。
- B. 各國的傳統文化往往都是一樣的重男輕女。  
各国的传统文化往往都是一样的重男轻女。
- C. 甲：你覺得，美國東部的天氣和西部有什麼不同？  
你觉得，美国东部的天气和西部有什么不同？

乙： \_\_\_\_\_。

3、是 . . . 的榮耀  
是 . . . 的荣耀

例句：我奶奶能嫁給單扁郎，是我曾祖父的榮耀。  
我奶奶能嫁给单扁郎，是我曾祖父的荣耀。

- A. 爸爸說：你能考上美國最好的大學，是全家人的榮耀。  
爸爸说：你能考上美国最好的大学，是全家人的荣耀。
- B. 唐朝是中國歷史的榮耀，所以很多海外中國人都把自己叫做“唐人”，“中國城”  
唐朝是中国历史的荣耀，所以很多海外中国人都把自己叫做“唐人”，“中国城”  
叫做“唐人街”。

叫做“唐人街”。

- C. 甲：你覺得，為什麼美國的大學生都特別重視自己大學球隊的比賽？  
你觉得，为什么美国的大学生都特别重视自己大学球队的比赛？

乙：\_\_\_\_\_。

4、在．．．中（里／上），一眼（看中了）．．．

例句：在眾多的花朵中，一眼看中了我奶奶。

在众多的花朵中，一眼看中了我奶奶。

- A. 在這麼多的衣服里，她一眼看中了那件紅色的外衣。  
在这么多的衣服里，她一眼看中了那件红色的外衣。
- B. 在那次會議上，我一眼就喜歡上了她。  
在那次会议上，我一眼就喜欢上了她。
- C. 甲：中國有那麼多大城市，你為什麼會特別喜歡北京呢？  
中国有那么多大城市，你为什么会特别喜欢北京呢？

乙：\_\_\_\_\_。

5、剛（要）．．．就（被）V．．．

刚（要）．．．就（被）V．．．

例句：奶奶溜下炕，跑出房門，剛要飛跑，就被一把抓住。

奶奶溜下炕，跑出房门，刚要飞跑，就被一把抓住。

- A. 我們剛開始說話，就被他來的長途電話打斷了。  
我们刚开始说话，就被他来的长途电话打断了。
- B. 她剛上高中，因為成績特別好，就被麻省理工學院錄取了。  
她刚上高中，因为成绩特别好，就被麻省理工学院录取了。
- C. 甲：你去哪里了？怎麼找了半天也找不到你？  
你去哪里了？怎么找了半天也找不到你？

乙：\_\_\_\_\_。

6、一把．．．

例句：奶奶溜下炕，跑出房門，剛要飛跑，就被一把抓住。

奶奶溜下炕，跑出房门，刚要飞跑，就被一把抓住。

- A. 他的力氣真大，這麼重的行李，他一把拿起來就走。  
他的力气真大，这么重的行李，他一把拿起来就走。
- B. 幸虧他拉了我一把，不然我就要掉下山去了。  
幸亏他拉了我一把，不然我就要掉下山去了。
- C. 甲：這麼多東西，是誰幫你搬上來的？  
这么多东西，是谁帮你搬上来的？

乙：\_\_\_\_\_。

7、一直（到）．．．才．．．

例句：曾祖父和單廷秀一直喝到太陽過晌，才動身回家。

曾祖父和单廷秀一直喝到太阳过晌，才动身回家。

- A. 今年的冬天真長，一直到了六月，天氣才慢慢變暖了。  
今年的冬天真长，一直到了六月，天气才慢慢变暖了。
- B. 看完電影她還在流眼淚，一直到看見大家都望著她，她才不好意思笑起來。  
看完电影她还在流眼泪，一直到看见大家都望着她，她才不好意思笑起来。
- C. 甲：你是什麼時候知道這個消息的？  
你是什么时候知道这个消息的？

乙：\_\_\_\_\_。

8、忽而．．．，忽而．．．

例句：他忽而擦動左邊高粱，忽而踩倒右邊野草。

他忽而擦动左边高粱，忽而踩倒右边野草。

- A. 這里的冬天真討厭，忽而下雨，忽而下雪的。  
这里的冬天真讨厌，忽而下雨，忽而下雪的。
- B. 這個電視機太舊了，忽而沒聲音，忽而沒畫面，丟掉它算了。  
这个电视机太旧了，忽而没声音，忽而没画面，丢掉它算了。
- C. 甲：這個人開車真危險．．．  
这个人开车真危险．．．

乙：\_\_\_\_\_。

9、形成．．．對照（對比）

形成．．．对照（对比）

例句：這兩個人的表情形成鮮明的對照。

这两个人的表情形成鲜明的对照。

- A. 這兩個大學的建築風格，一個傳統，一個現代，形成了鮮明的對照。  
这两个大学的建筑风格，一个传统，一个现代，形成了鲜明的对照。
- B. 那個高個子女人和她的矮丈夫走在一起，形成了非常有趣的對比。  
那个高个子女人和她的矮丈夫走在一起，形成了非常有趣的对比。
- C. 甲：你覺得這兩種文化之間有什麼不同？  
你觉得这两种文化之间有什么不同？

乙：\_\_\_\_\_。

10、以便．．．（一些）

例句：她攬住了那個人的脖子，以便他抱得更輕鬆一些。

她揽住了那个人的脖子，以便他抱得更轻松一些。

- A. 她在爸爸媽媽的家旁邊買了一座房子，以便可以常常照顧他們。  
她在爸爸妈妈的家旁边买了一座房子，以便可以常常照顾他们。

B. 他想利用這個假期提高自己的中文水平，以便到中國工作時可以適應得快一些。  
他想利用这个假期提高自己的中文水平，以便到中国工作时可以适应得快一些。

些。

C. 甲：明天沒有考試，你為什麼花這麼多時間復習呢？  
明天没有考试，你为什么花这么多时间复习呢？

乙：\_\_\_\_\_。

11、比... 還要...

比... 還要...

例句：兩顆蔑視人間法規的不羈心靈，比他們彼此愉悅的肉體貼得還要緊。

两颗蔑视人间法规的不羁心灵，比他们彼此愉悦的肉体贴得还要紧。

A. 都說紐約的生活費用很高，東京的生活費用比紐約的還要高。

都说纽约的生活费用很高，东京的生活费用比纽约的还要高。

B. 我覺得，台灣的社會風氣比大陸還要傳統。

我觉得，台湾的社会风气比大陆还要传统。

C. 甲：開了五個小時車，這麼累，你行嗎？

开了五个小时车，这么累，你行吗？

乙：當然行，他\_\_\_\_\_。

当然行，他

MIT OpenCourseWare  
<http://ocw.mit.edu>

21G.110 Chinese IV (Streamlined)  
Spring 2004

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.